

# Déclaration relative à la protection des données

La présente déclaration relative à la protection des données de hotspots GmbH vous informe sur le traitement des données à caractère personnel et des données de trafic lors de la consultation de nos emplacements Hotspots.

Vous pouvez imprimer ou enregistrer la présente déclaration relative à la protection des données en utilisant la fonction habituelle de votre navigateur. Vous pouvez également télécharger et archiver cette déclaration relative à la protection des données sous forme de fichier PDF en cliquant ici : [\[PDF\]](#)<sup>1</sup>.

## Sommaire de la déclaration relative à la protection des données

1 Autorité compétente.....	2
2 Traitement des données lors de l'utilisation du réseau WLAN de HOTSPLOTS.....	2
2.1 Données de trafic.....	2
2.2 Utilisateurs d'HOTSPLOTS enregistrés.....	3
2.3 Utilisateurs avec tickets d'accès.....	3
2.4 Prise de contact.....	3
3 Transfert de données.....	4
4 Durée de conservation.....	4
5 Vos droits.....	5
6 Droit de révocation et d'opposition.....	5
7 Sécurité des données.....	6
8 Modification de la déclaration relative à la protection des données.....	6

<sup>1</sup> [https://www.hotspots.de/fileadmin/Daten/Downloads/AGB/DSE\\_Hotspot\\_FR\\_v1.0.pdf](https://www.hotspots.de/fileadmin/Daten/Downloads/AGB/DSE_Hotspot_FR_v1.0.pdf)

## 1 Autorité compétente

Au sens du Règlement général sur la protection des données (RGPD), l'interlocuteur et ce que l'on appelle le responsable du traitement de vos données à caractère personnel lors de l'utilisation de nos Hotspots est

hotspots GmbH  
Rotherstraße 22  
10245 Berlin  
Allemagne

Téléphone : +49 (0)30 - 29 77 348-0  
Fax : +49 (0)30 - 29 77 348-99  
E-Mail : [datenschutz@hotspots.de](mailto:datenschutz@hotspots.de)

En cas de questions sur la protection des données liées à nos produits et services, vous pouvez également contacter à tout moment notre délégué à la protection des données. Celui-ci est joignable via l'adresse postale ou à l'adresse électronique susmentionnée (en indiquant « À l'attention du Délégué à la protection des données HOTSPLOTS »).

## 2 Traitement des données lors de l'utilisation du réseau WLAN de HOTSPLOTS

### 2.1 Données de trafic

À chaque utilisation de nos emplacements Hotspots, nous collectons des données de trafic, et notamment :

- a) le nom du Hotspot,
- b) l'horodatage (date et heure) des connexions avec le type de connexion,
- c) la durée d'utilisation,
- d) la quantité de données transférées,
- e) l'ID session, l'ID tarif, l'horodatage des dernières données de facturation d'une session,
- f) l'identifiant du matériel composant le terminal (ce que l'on appelle l'adresse MAC),
- g) l'identifiant du matériel composant le routeur Hotspot (ce que l'on appelle l'adresse MAC),
- h) les adresses IP du périphérique demandeur sur le LAN et du routeur Hotspot sur Internet,
- i) le nom du serveur VPN et l'adresse IP sur Internet peuvent être identifiés à l'aide de (a), (b) et (c),
- j) le nom d'utilisateur d'un utilisateur enregistré (ou le numéro de ticket),
- k) l'horodatage (date et heure) de tentatives de connexion échouées avec le type d'erreur,
- l) les largeurs de bandes moyennes des dernières minutes (max. 10 min.), le nombre de paquets transférés.

La collecte et le traitement de ces données de trafic sont nécessaires pour instaurer et maintenir les télécommunications ainsi que pour des raisons de facturation. Les données de trafic (a) à (f) sont en outre stockées temporairement en interne

aux fins décrites précédemment (Cf. par ex. la section « Durée de conservation ») et à des fins statistiques. Pendant la durée de conservation, les données de trafic sont stockées, dans la mesure du possible, sous forme pseudonyme grâce à ce que l'on appelle une fonction de hachage, ce qui constitue une mesure de sécurité supplémentaire.

Nous préservons ainsi le secret des télécommunications, c'est-à-dire que nous n'analysons notamment ni le contenu de la télécommunication ni les circonstances dans lesquelles elle est survenue, et nous ne transmettons pas les données de trafic à un tiers. L'analyse statistique des données est nécessaire pour des raisons opérationnelles, en particulier pour corriger des erreurs et détecter une utilisation abusive. Les informations conservées à des fins statistiques ne permettent pas de déduire directement votre identité. La base juridique de ces traitements de données est l'article 6, paragraphe 1, point b) du RGPD.

## **2.2 Utilisateurs d'HOTSPLOTS enregistrés**

Pour certains de nos Hotspots, il est possible de se connecter avec des données d'accès que l'on a soi-même définies lors de l'enregistrement préalable. Après l'enregistrement, il est possible également de télécharger des crédits pour l'utilisation de nos Hotspots dans l'espace client. Vous trouverez des informations supplémentaires sur la collecte et le traitement des données dans le cadre de l'enregistrement dans la déclaration relative à la protection des données de notre site Internet. Si vous utilisez nos Hotspots en tant que client enregistré, nous collectons, outre les données de trafic susmentionnées, des données de facturation ainsi que ce que l'on appelle des données de base, à des fins de facturation et pour des raisons de prévention de la fraude. La base juridique est l'article 6, paragraphe 1, point b) du RGPD. Les données de base incluent :

- le nom d'utilisateur et le mot de passe,
- le prénom et le nom,
- l'adresse,
- l'adresse électronique,
- les coordonnées bancaires (titulaire du compte, IBAN, BIC, banque).

Si vous les avez stipulées, ces informations englobent également :

- la raison sociale de la société,
- le numéro de téléphone et de fax,
- la page d'accueil,
- le numéro de TVA.

## **2.3 Utilisateurs avec tickets d'accès**

Si vous utilisez nos Hotspots avec un ticket d'accès, nous enregistrons, outre les données de trafic stipulées, les caractéristiques du ticket telles que le numéro du ticket et le mot de passe, ainsi que les données de validité du ticket, à des fins de facturation. La base juridique est l'article 6, paragraphe 1, point b) du RGPD.

## **2.4 Prise de contact**

Nous vous offrons plusieurs possibilités de nous envoyer des messages et, en particulier, par e-mail ou via le [formulaire de contact](#) disponible sur notre site Internet. Nous traitons alors les données uniquement à des fins de communication avec vous. La base juridique est l'article 6, paragraphe 1, point b) du RGPD. Les données que nous collectons dans le cadre de l'utilisation du formulaire de contact sont automatiquement supprimées après traitement complet de votre demande, sauf si

nous avons encore besoin de votre demande pour l'accomplissement d'obligations contractuelles ou légales (Cf. section « Durée de conservation »).

### 3 Transfert de données

Les données que nous avons collectées sont transférées uniquement si :

- vous avez donné votre consentement explicite conformément à l'article 6, paragraphe 1, point a) du RGPD,
- le transfert conformément à l'article 6, paragraphe 1, point f) du RGPD est nécessaire à la constatation, à l'exercice ou à la défense d'un droit en justice, pour autant qu'il n'existe pas de motifs de supposer que vous avez un intérêt légitime à cesser le transfert de vos données,
- nous sommes légalement tenus de procéder au transfert en vertu de l'article 6, paragraphe 1, point c) du RGPD ou
- le traitement est légal et nécessaire, au sens de l'article 6, paragraphe 1, point b) du RGPD, à l'exécution d'un contrat auquel vous êtes partie ou à l'exécution de mesures précontractuelles prises à votre demande.

Une partie du traitement des données peut être réalisée par nos fournisseurs de services, parmi lesquels les opérateurs des centres de données dans lesquels nos serveurs de bases de données et Web se trouvent (Interxion Deutschland GmbH et Plusserver GmbH). Ceux-ci ne peuvent pas se connecter aux serveurs, mais ils peuvent être en contact avec le matériel. Le prestataire informatique, qui entretient notre système ERP, la société Interio Technologies GmbH, peut consulter une partie des données de base et de la comptabilité. À partir du moment où nous transmettons des données à nos fournisseurs de services, ceux-ci ne sont autorisés à utiliser les données que pour mener à bien leurs missions. Les prestataires de services ont été soigneusement sélectionnés et mandatés par nous. Ils sont contractuellement liés à nos instructions, mettent en œuvre des mesures techniques et organisationnelles appropriées pour protéger les droits des personnes concernées et sont régulièrement contrôlés par nos soins.

### 4 Durée de conservation

En principe, nous ne stockons les données à caractère personnel que pour la durée requise par les obligations contractuelles ou légales pour lesquelles nous avons collecté les données. Nous supprimons ensuite ces données immédiatement, sauf si nous en avons besoin jusqu'à expiration de la période de prescription légale à des fins justificatives pour d'éventuelles réclamations civiles ou en raison d'obligations légales d'archivage.

- Les données de base de nos utilisateurs enregistrés (Cf. point 2.2) sont supprimées la quatrième année suivant l'expiration du dernier contrat ou au cours de l'année suivant la fermeture du compte client, lorsqu'aucun contrat n'a été conclu.
- Les données de base des tickets d'accès (Cf. point 2.3) sont supprimées la quatrième année suivant la date de la dernière utilisation possible.
- Les données de trafic des connexions réussies sont enregistrées en principe pendant 7 jours maximum. Dans le cas contraire, ces données sont en principe déjà supprimées si elles ont plus de 3 jours.

- Nous enregistrons ces données pendant une durée supérieure uniquement si nous en avons besoin à des fins de facturation : les données de trafic nécessaires à la facturation sont supprimées chaque mois lorsque leur collecte date de plus de 3 mois.

## 5 Vos droits

Vous êtes en droit de demander à tout moment des renseignements sur le traitement que nous réservons à vos données à caractère personnel. Nous vous expliquerons à cet égard le traitement mis en place et mettrons à votre disposition une vue d'ensemble des données vous concernant qui ont été enregistrées.

Si les données stockées chez nous sont incorrectes ou obsolètes, vous avez le droit de les faire corriger.

Vous pouvez également exiger la suppression de vos données. Dans le cas où, exceptionnellement, l'effacement n'est pas possible en vertu d'autres dispositions légales, les données sont rendues inaccessibles afin qu'elles ne soient disponibles que pour la finalité fixée par la loi.

Vous pouvez en outre demander à limiter le traitement de vos données, par ex. si vous estimez que les données que nous avons enregistrées ne sont pas exactes.

Vous avez également le droit à la portabilité des données, c'est-à-dire que nous vous fournissons, sur demande, une copie numérique des données à caractère personnel que vous avez fournies.

Pour exercer vos droits tels que décrits ici, vous pouvez nous contacter à tout moment via les coordonnées mentionnées plus haut. Cela vaut également si vous souhaitez obtenir une copie des garanties pour apporter la preuve d'un niveau raisonnable de protection des données.

Vous avez également le droit d'introduire une réclamation auprès de l'autorité de contrôle qui est compétente pour nous. Vous pouvez faire valoir ce droit auprès d'une autorité de surveillance dans l'État membre dans lequel se trouve votre résidence, votre lieu de travail ou le lieu où la violation aurait été commise. À Berlin, siège de la société hotspots GmbH, l'autorité de contrôle compétente est : Berliner Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit, Friedrichstr. 219, 10969 Berlin/Allemagne.

## 6 Droit de révocation et d'opposition

**Vous avez le droit de révoquer à tout moment un consentement que vous nous avez préalablement donné. Par conséquent, nous ne pouvons plus procéder au traitement des données qui était fondé sur ce consentement. Le retrait du consentement ne compromet pas la licéité du traitement fondé sur le consentement effectué avant ce retrait.**

**Dans la mesure où nous traitons vos données sur la base d'intérêts légitimes, vous avez le droit de vous opposer à tout moment au traitement de vos données, pour des raisons résultant de votre situation particulière.**

**Si vous souhaitez exercer votre droit de révocation et d'opposition, veuillez adresser une demande informelle aux coordonnées mentionnées plus haut.**



## **7 Sécurité des données**

Nous mettons en œuvre des mesures techniques actuelles visant à garantir la sécurité des données et, en particulier, à protéger vos données à caractère personnel contre les risques liés aux transferts de données et à la prise de connaissance par des tiers. Chacune de ces mesures est adaptée selon l'état actuel de la technique. Notre plan de sécurité est régulièrement communiqué à l'Agence fédérale des réseaux (Bundesnetzagentur) pour examen.

## **8 Modification de la déclaration relative à la protection des données**

Nous mettons à jour la présente déclaration relative à la protection des données de temps à autre, par exemple lorsque nous adaptons notre site Internet ou que nous procédons à des modifications pour être conformes aux dispositions légales ou réglementaires.

Version 1.0 / état: juin 2018